

MILLELEGNI

EMIL
CERAMICA



MILLELEGN I

È una raccolta di legni provenienti da differenti territori, una serie aperta con l'obiettivo di raccogliere il maggior numero possibile di varietà di essenze: un tributo a tutti i legni del mondo.

Oggi la collezione comprende sette legni raccolti in sette regioni differenti per clima e posizione geografica, l'inizio di **un percorso che sarà arricchito** da nuove specie di piante.

Is a collection of woods from different corners of the world; a series launched with the aim of collecting as many different kinds of wood as possible: a tribute to all the woods of the world. The collection currently comprises seven woods from as many regions with different climates and geographical positions, marking the start of a project that will be expanded over time with new plant species.

Est une collection qui rassemble des bois issus de plusieurs territoires, une série ouverte dont l'objectif est de réunir le plus grand nombre possible d'espèces: un hommage aux bois du monde entier. Aujourd'hui, la collection compte sept espèces provenant de sept régions qui se différencient par leur climat et par leur position géographique, le début d'une aventure qui continuera à s'enrichir de nouvelles plantes.

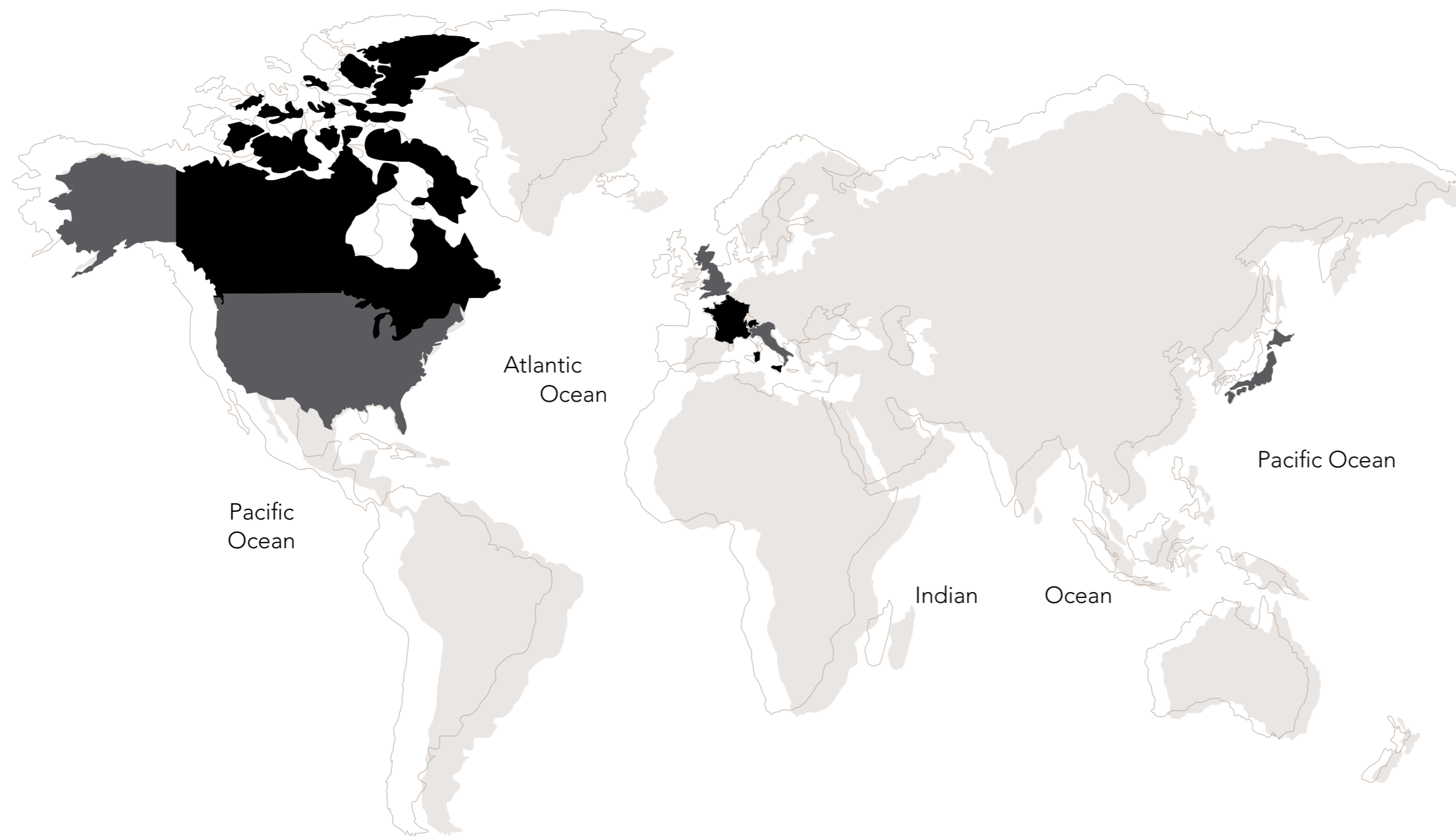
Ist eine Kollektion von Hölzern aus verschiedenen Regionen. Eine offene Serie mit dem Ziel, die größtmögliche Anzahl an Holzarten zu umfassen: Ein Tribut an alle Hölzer der Welt. Heute umfasst die Kollektion sieben Hölzer aus sieben Klimazonen. Sie leitet damit ein Konzept ein, das neue Pflanzenarten einbezieht.

Es una colección de maderas procedentes de varios territorios, una serie abierta con el objetivo de incluir el mayor número posible de tipos de plantas: un homenaje a todas las maderas del mundo. Cada una de las colecciones incluye siete clases de madera provenientes de otras tantas regiones, diversas por clima y situación geográfica; pero no es más que el comienzo de un recorrido que se verá enriquecido con nuevas especies vegetales.

Это набор пород дерева, происходящего из разных мест. Целью этой открытой подборки является объединение в одном наибольшего количества пород, отдавая дань уважения всем древесинам мира. В настоящее время коллекция включает в себя семь пород, поступающих из семи совершенно разных климатических и географических зон. Это - лишь только начало работы, которая будет обогащаться новыми видами растений.



MILLELEGNI



Nel mondo esistono migliaia di tipologie di legno, poche sono utilizzate nell'architettura. La rarità delle specie, le grandi distanze, le dimensioni, la delicatezza delle essenze sono solo alcuni dei limiti ai quali l'uomo ha dovuto adattarsi nel scegliere il legno per i propri edifici. **Oggi, grazie all'evoluzione della tecnologia ceramica, siamo riusciti a entrare in nuove dimensioni, attingendo ispirazione dalla vita come mai nessuno aveva fatto prima.** L'ampia varietà di alberi e arbusti è una ricchezza inestimabile, Millelegni ha l'obiettivo di farla conoscere nelle declinazioni estetiche tipiche del territorio di provenienza.

There are thousands of different types of wood, only a few of which are used in architecture. The rareness of some species plus their remote habitats, size and delicate nature, are just a few of the difficulties that mankind has had to deal with in choosing wood for buildings. Today, thanks to developments in ceramic tile technology, we have succeeded in entering new dimensions, drawing inspiration from the living planet like never before. We have a rich heritage in the huge variety of trees and shrubs, and Millelegni aims to achieve that richness in the aesthetic characteristics typical of the countries of origin.

La planète recèle plusieurs milliers d'espèces de bois, et l'architecture n'en utilise que peu. La rareté des plantes, les longues distances, les dimensions, la fragilité de la nature, ce ne sont là que quelques caractéristiques dont l'homme a dû tenir compte lorsqu'il devait choisir le bois pour ses constructions. Aujourd'hui, les progrès de la technologie céramique repoussent les limites et s'inspirent de la vie comme jamais auparavant. L'extraordinaire variété des bois et arbustes est une richesse inestimable. Millelegni veut les reproduire dans les versions esthétiques typiques de leur territoire d'origine.

Es gibt weltweit mehrere Tausend Holzarten. Aber nur wenige davon werden im Bauwesen verwendet. Die Seltenheit der Hölzer, die großen Entfernungen, die Größenanforderungen und die Empfindlichkeit des Materials sind nur einige der Einschränkungen, denen sich der Mensch bei der Wahl des Bauholzes unterwerfen muss. Heute eröffnen sich uns dank der Keramiktechnik neue Dimensionen. Wir können uns wie nie zuvor vom Leben inspirieren lassen. Die große Vielfalt der Bäume und Sträucher ist von unschätzbarem Wert. Millelegni will ihre typischen optischen und regionalen Eigenheiten bekannt machen.

En el mundo existen miles de tipos de madera; muy pocos se emplean en la arquitectura. Lo raro de algunas especies, las grandes distancias, el tamaño y lo delicado de ciertas variedades vegetales son solo algunas de las limitaciones que han obligado al hombre a optar por el uso de muy pocas clases de madera para construir sus edificios. Hoy, gracias a la evolución de la tecnología cerámica, hemos logrado entrar en una nueva dimensión que nos permite inspirarnos en la vida como jamás antes había sido posible.

La enorme variedad de árboles y arbustos existente constituye un patrimonio inestimable; Millelegni se propone darla a conocer en las articulaciones estéticas típicas del territorio de procedencia.

В мире существуют тысячи разновидностей дерева, но лишь некоторые из них используются в архитектуре. Редкость определенных пород, большие преодолеваемые расстояния, габариты, хрупкость материала - вот лишь некоторые препятствия, с которыми человек столкнулся, выбирая древесину для строительства зданий. Благодаря развитию керамической технологии сегодня мы вышли в новое измерение, позволяющее нам черпать вдохновение в жизни так, как это было невозможно ранее. Широкое разнообразие деревьев и кустарников заключает в себе бесценное богатство. Коллекция Millelegni ставит себе задачу рассказать об этом богатстве во всех его эстетических проявлениях, характерных для территории произрастания.

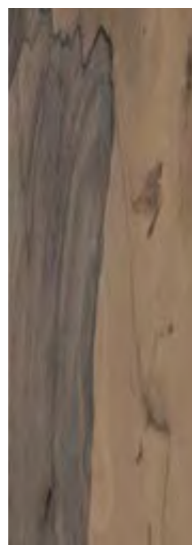
001
WHITE
TOULIPIER



002
SCOTTISH
OAK



003
NOCE
SELVATICO



004
GREY
ASH



005
LARCH



006
ABETE
OSSIDATO



007
LARIX
DECAPE'



001 WHITE TOULIPIER

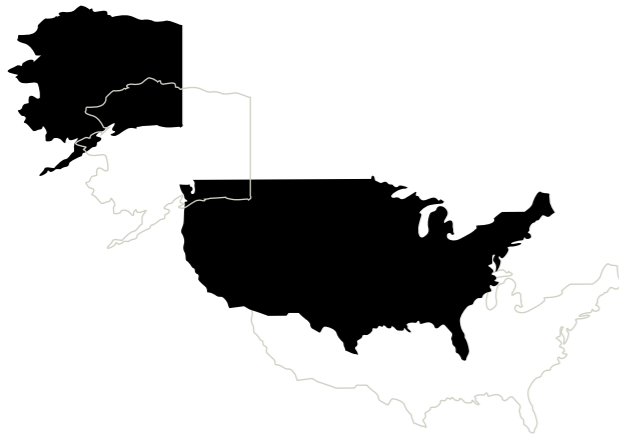
Nome (Name): White Toulipier

Essenza (Essence): Toulipier

Provenienza (Origin): USA, Costa Orientale (Usa, East Coast)

Famiglia (Family): Magnoliaceae

Il Toulipier prende nome dai suoi stessi fiori simili a tulipani. L'albero viene impiegato per la produzione del miele e il suo legno, se tinto, assomiglia al noce. Realizzato nel colore bianco naturale, mantiene tutte le sfumature della venatura originale. Le tavole si presentano sobrie ed eleganti.



The Tulip tree is thus named because of its tulip-like flowers. This tree is used as a nectar source for honey bees and for its wood, which resembles walnut when treated with coloured varnish. Produced in natural white, it retains all the nuances of the original grain. The boards are subtle and elegant.

Le toulipier doit son nom à la forme de sa fleur qui ressemble à une tulipe. L'arbre est utilisé pour la production du miel, et une fois teinté, son bois ressemble à celui du noyer. En blanc naturel, il garde toutes les nuances de son aspect original. Les plaques sont sobres et raffinées.

Der Tulpenbaum ist nach seinen tulpenartigen Blüten benannt. Der Baum wird für die Honigproduktion verwendet. Sein gebeiztes Holz ähnelt dem Nussbaum. In seiner naturweißen Farbe behält er alle Schattierungen der originalen Äderung bei. Die Tafeln bestechen durch schlichte Eleganz.

Este árbol recibe su nombre del aspecto de sus flores, parecidas a los tulipanes. Se emplea para producir miel; su madera, barnizada, asemeja a la del nogal. Realizado en el color blanco natural, mantiene todos los matices propios del veteado original. Las tablas se caracterizan por su sobriedad y elegancia.

Тюльпанное дерево получило название благодаря своим цветам, которые напоминают тюльпаны. Это дерево используют для производства меда, а после окрашивания его древесина похожа на ореховую. В натуральном, белом цвете древесина тюльпанного дерева полностью сохраняет оттенки исходного рисунка. Доски имеют сдержанный и элегантный внешний вид.

La **ceramica** in **essenza**

Ceramic meets wood
La céramique en espèce
Holz als Inspiration für Keramik
Cerámica que tiene madera
Керамика под дерево



001 553M0R
WHITE TOULPIER NAT. RETT.
30x120 - 11^{13/16}"x47^{1/4}"



001 543M0R
WHITE TOULPIER NAT. RETT.
20x120 - 77/8" x 47 1/4"

001 T303M0R
INTARSIO
WHITE TOULPIER NAT.
30x30 - 11 13/16" x 11 13/16"

002 SCOTTISH OAK

Nome (Name): Scottish Oak

Essenza (Essence): Rovere (Oak)

Provenienza (Origin): Scozia (Scotland)

Famiglia (Family): Fagaceae

Il Rovere Scozzese viene utilizzato anche per fabbricare botti per l'invecchiamento di pregiati scotch whisky. Le assi di legno, sottoposte al contatto con il prodotto alcolico, hanno assorbito in modo non omogeneo le sostanze contenute nel liquido, formando nuances di colore uniche. Da una collezione di queste antiche botti si è preso spunto per creare tavole dalle venature inconfondibili, forti, decise.



Scottish Oak is also used to produce casks for the ageing of fine Scotch whisky. In contact with the alcohol-rich product, the wooden planks absorb the substances contained in the liquid in a non-uniform manner, creating unique colour nuances. It was a collection of these ancient casks that inspired us to create boards with unmistakable, strong, characterful wood grain.

Le chêne d'Écosse sert également à la fabrication des fûts où vieillissent les meilleurs scotch whiskies. Au contact de l'alcool, les planches de bois absorbent les substances du liquide de façon hétérogène, ce qui donne lieu à des nuances uniques en leur genre. Une collection de fûts anciens a servi d'inspiration pour créer des plaques au veinage unique, intense et prononcé.

Aus Schottischer Eiche werden die Fässer zur Lagerung edlen Scotch Whiskys gefertigt. Die Holzplatten nehmen im Kontakt mit dem Whisky die in der Flüssigkeit enthaltenen Substanzen nur ungleichmäßig auf, so dass sich einzigartige Farbnuancen herausbilden. Eine Kollektion dieser alten Fässer diente als Anregung zur Kreation von Tafeln, die sich durch unverwechselbare, markante Äderungen auszeichnen.

El roble escocés se utiliza también para fabricar los barriles en los que se añejan los preciados güisquis de aquellas tierras isleñas. Las tablas de madera, sometidas al contacto con el producto alcohólico, absorben de manera no homogénea las sustancias presentes en el líquido, dando lugar a matices cromáticos únicos. Inspirándose en una colección de viejas barricas se han creado tablas de venas inconfundibles, robustas, fuertes.

Шотландский дуб применяют также в производстве бочек, в которых выдерживается ценный шотландский виски. В контакте со спиртовым напитком деревянные доски неравномерно впитывают в себя вещества, содержащиеся в жидкости, в результате чего доски приобретают уникальные цветовые оттенки. При создании этих досок с оригинальным, выраженным и сильным рисунком отправной точкой послужила коллекция старинных бочек.

Grandi formati con venature differenti per ogni colore

Large sizes with different wood grain for each colour
Des formats maxi avec des veinages différents par couleur
Großformate mit farbspezifisch unterschiedlichen Äderungen
Formatos grandes con vetas diferentes para cada color
Большие форматы с разным рисунком в каждом цветовом варианте

002

533M3R
SCOTTISH OAK NAT. RETT.
15x120 - 5⁷/₈"x47¹/₄"

002

543M3R
SCOTTISH OAK NAT. RETT.
20x120 - 7⁷/₈"x47¹/₄"

002

553M3R
SCOTTISH OAK NAT. RETT.
30x120 - 11¹³/₁₆"x47¹/₄"



002 002
533M3R
SCOTTISH OAK NAT. RETT.
15x120 - 5⁷/₈" x 47¹/₄"

002 002
553M3R
SCOTTISH OAK NAT. RETT.
30x120 - 11¹³/₁₆" x 47¹/₄"



002 543M3RB
LISTONE NATURA
SCOTTISH OAK
20x120 - 7⁷/₈"x47¹/₄"

002 543M3R
SCOTTISH OAK NAT. RETT.
20x120 - 7⁷/₈"x47¹/₄"



002 553M3R
SCOTTISH OAK NAT. RETT.
30x120 - 11¹³/₁₆"x47¹/₄"



002 002 963M3R DIAGONALE
SCOTTISH OAK NAT. RETT.
15x45 - 5⁷/₈" x 17¹¹/₁₆"

002 002 533M3R
SCOTTISH OAK NAT. RETT.
15x120 - 5⁷/₈" x 47¹/₄"

Elemento diagonale per soluzioni di posa eleganti e raffinate

Diagonal piece, for elegant, refined installation patterns
Élément diagonal pour solutions de pose élégantes et raffinées
Auch die Farbanteile der einzelnen Nuancen sind Richtangaben
und können Abweichungen erfahren

Elemento diagonal para soluciones de colocación elegantes y refinadas
Диагональный элемент для создания элегантных и изысканных решений укладки

002

963M3R DIAGONALE
SCOTTISH OAK NAT. RETT.
15x45 - 5⁷/₈"x17¹¹/₁₆"

002

533M3R
SCOTTISH OAK NAT. RETT.
15x120 - 5⁷/₈"x47¹/₄"



002 002

543M3R
SCOTTISH OAK NAT. RETT.
20x120 - 77⁸/₁₆"x47¹/₄"

553M3R
SCOTTISH OAK NAT. RETT.
30x120 - 11¹³/₁₆"x47¹/₄"



002 T303M3R
INTARSIO
SCOTTISH OAK NAT.
30x30 - 11¹³/₁₆"x11¹³/₁₆"

Nome (Name): Noce Selvatico

Essenza (Essence): Noce

Provenienza (Origin): Italia (Italy)

Famiglia (Family): Juglandaceae

Gli alberi di noce selvatico crescono in modo spontaneo, i fusti sono solitamente disassati, i colori assumono sfumature intense e variegata, nella gamma delle nuances calde.

Questo legno presenta una venatura dall'andamento quasi pittorico ed esteticamente raffinato.

Le tavole sono dettagliate e morbide.



The common ash grows spontaneously, generally presenting a leaning trunk and colours that include intense and variegated hues, in a range of warm nuances. This almost artistic pattern of the wood grain is extremely attractive. The boards are detailed and soft.

Le noyer sauvage est spontané. En général, son tronc est désaxé, et ses nuances sont intenses et bigarrées, dans la gamme des couleurs chaudes.

Ce bois a un veinage très élégant qui a tout l'air d'un tableau. Les plaques sont douces et sophistiquées.

Wilde Walnussbäume wachsen spontan. Der Faserverlauf weicht von der Stammachse ab, die Farben nehmen lebhaft, vielfältige Nuancen an und liegen in einem warmen Spektrum. Dieses Holz weist eine beinahe malerische Äderung mit einer raffinierten Optik auf. Die Tafeln verfügen über eine detailreiche, weiche Zeichnung.

Los nogales silvestres crecen de modo espontáneo, sus troncos suelen estar retorcidos, sus colores adquieren tonos intensos y variopintos dentro de una gama de matices cálidos. Esta madera presenta unas venas de trazo casi pictórico y un aspecto de lo más refinado. Las tablas se caracterizan por su suavidad y riqueza de detalles.

Деревья дикого ореха растут произвольно, как правило, они имеют смещенные от центра стволы, их цвета приобретают насыщенные и пестрые оттенки в теплых тонах. Рисунок этой древесины имеет почти живописный и крайне утонченный характер. Богатые деталями доски обладают особенно мягким видом.

003 NOCE SELVATICO



Ecologico: nessun albero o arbusto è stato abbattuto

Eco-friendly: no trees or shrubs have been cut down

Écologique : aucun arbre ni arbuste n'a été abattu

Umweltfreundlich: Kein Baum oder Strauch wurde abgeholzt

Ecológico: no se ha talado ni un solo árbol o arbusto

Экологичный материал: для его производства не было срублено ни одного
дерева или кустарника

003

543M6R
NOCE SELVATICO NAT. RETT.
20x120 - 7⁷/₈" x 47¹/₄"

003

553M6R
NOCE SELVATICO NAT. RETT.
30x120 - 11¹³/₁₆" x 47¹/₄"



003 963M6R DIAGONALE
NOCE SELVATICO NAT. RETT.
15x45 - 5⁷/₈" x 17¹¹/₁₆"



003
553M6R
NOCE SELVATICO NAT. RETT.
30x120 - 11¹³/₁₆" x 47¹/₄"

Nome (Name): Grey Ash

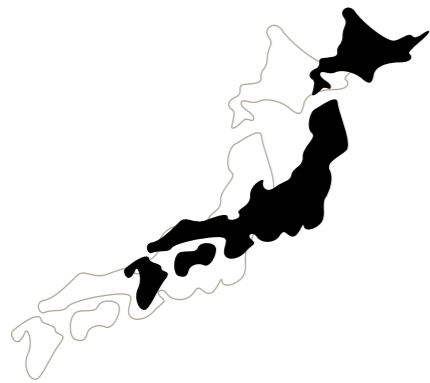
Essenza (Essence): Frassino (Ash)

Provenienza (Origin): Giappone (Japan)

Famiglia (Family): Oleaceae

Questa tipologia di legno ha caratteristiche di flessibilità, leggerezza, resistenza ed è ricavata da alberi che possono raggiungere i 40 metri di altezza.

La permanenza in zone dalle particolari caratteristiche climatiche, ha conferito al legno un aspetto levigato, cangiante, quasi argenteo. Le tavole si presentano moderne e di design.



Flexible, lightweight and strong, this type of wood is obtained from trees that can grow up to 40 metres tall. As a result of its natural habitat, this wood presents a smooth, iridescent, almost silvery appearance. The boards have a modern, designer look.

Ce type de bois se caractérise par sa souplesse, par sa légèreté et par sa résistance. Les arbres peuvent même atteindre 40 mètres de haut. Les conditions climatiques des régions d'origine ont donné au bois un aspect poli, chatoyant, presque argenté. Les plaques sont modernes et design.

Diese Holzsorte zeichnet sich durch Flexibilität, Leichtigkeit und Widerstandsfähigkeit aus. Sie wird aus Bäumen gewonnen, die bis zu 40 Meter Höhe erreichen können. Die Lagerung unter besonderen klimatischen Bedingungen verleiht dem Holz ein glattes, schimmerndes, fast silbriges Aussehen. Die Tafeln bringen Moderne und Design zum Ausdruck.

Esta clase de madera se distingue por su flexibilidad, ligereza y resistencia; se extrae de árboles que pueden alcanzar los cuarenta metros de altura. Por haber permanecido en zonas de singulares condiciones climáticas, esta madera muestra un aspecto pulido, irisado, casi plateado. Las tablas ofrecen una imagen moderna y de design.

Эта порода дерева характеризуется гибкостью, легкостью, прочностью. Она получается из деревьев, высота которых может достигать 40 метров. Произрастание в районах с особыми климатическими условиями придало древесине гладкий, переличатый, почти что серебристый вид. Доски имеют современный и актуальный внешний вид.

004 GREY ASH



L'effetto legno con la praticità della ceramica

The look of wood with all the practical advantages of ceramic

L'effet bois avec l'utilité pratique de la céramique

Die Optik von Holz mit der Funktionalität von Keramik

El efecto madera con la practicidad de la cerámica

Эффект дерева, практичность керамики



004 543M8R
GREY ASH NAT. RETT.
20x120 - 7^{7/8}"x47^{1/4}"

004 023M8RB
ANG. LISTONE NATURA
GREY ASH NAT. RETT.
20x20 - 7^{7/8}"x7^{7/8}"

004 N303M8R
LISTELLI
GREY ASH NAT. RETT.
30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"



004 004 004

533M8R
GREY ASH NAT. RETT.
15x120 - 5⁷/₈" x 47¹/₄"

543M8R
GREY ASH NAT. RETT.
20x120 - 7⁷/₈" x 47¹/₄"

553M8R
GREY ASH NAT. RETT.
30x120 - 11¹³/₁₆" x 47¹/₄"

Nome (Name): Larch

Essenza (Essence): Larix

Provenienza (Origin): Canada

Famiglia (Family): Pinacee

Larch da sempre ha fornito generosamente i suoi legni compatti come materiale da costruzione, intriso di essenza di trementina, la preferita dai veneziani.

Cresce in zone alpine e dai terreni che lo ospitano trae colorazioni ferrose, rossastre, talvolta dorate, intercalate da venature evidenti e lente.



The Larch has always generously provided its compact woods, perfect construction material, seeping with turpentine essence, the preferred choice of the Venetians.

It grows in Alpine zones and from the lands it inhabits takes on iron-colored, reddish, sometimes golden hues, criss-crossed by evident, loose grain patterns.

Depuis toujours, le mélèze fourni généreusement comme matériau de construction ses bois compacts, imprégnés d'essence de térébenthine, la préférée des Vénitiens.

Il pousse dans les zones alpines, et puise ses colorations ferrugineuse, rougeâtre, parfois dorée, où affluent de grosses veinures, dans les terres qui l'abritent.

Lärche interpretiert ein kompaktes, terpentinreiches Bauholz, das sich bei den Venezianern großer Beliebtheit erfreute.

Der Baum ist in Gebirgsgegenden heimisch. Dem Boden entnimmt er eisenrote, mitunter ins Gelbe spielende Färbungen, die von deutlichen, sanft gewellten Äderungen durchzogen werden.

El alerce siempre ha proporcionado generosamente sus recias maderas como material para la construcción embebido de esencia de trementina, la preferida por los venecianos.

Crece en zonas alpinas; sus coloraciones ferrosas, rojizas, a veces incluso doradas, intercaladas por vetas más o menos marcadas, proceden de los nobles terrenos que la albergan.

Плотная древесина лиственницы давно и повсеместно служит хорошим материалом для строительства. Она пропитывается скипидаром, который так любят использовать венецианцы. Она произрастает в горах, где почва придает ей железистый, красноватый и даже позолоченный оттенок. В ее текстуре четко выделяются плавные прожилки.

005 LARCH





Tavole ricche di dettagli e di stile, uno charme senza tempo

Boards rich in details and style, timeless charm
Des planches élégantes grouillant de détails, un charme atemporel
Detailreiche, stilvolle Tafeln von zeitloser Eleganz
Tablas llenas de detalles y de estilo, un encanto imperecedero
Очарование стиля и деталей каждого изделия не знает времени



005
533M2R
LARCH NAT. RETT.
15x120 - 5^{7/8}"x47^{1/4}"



005 543M2R
LARCH NAT. RETT.
20x120 - 7⁷/₈" x 47¹/₄"

006 ABETE OSSIDATO

Nome (Name): Abete ossidato

Essenza (Essence): Abies

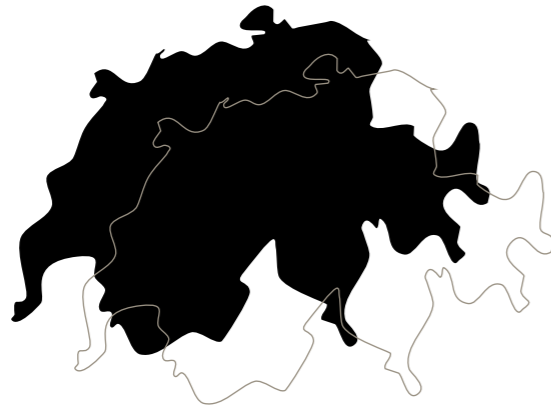
Provenienza (Origin): Altopiani Svizzeri

Famiglia (Family): Abies

Il principe dei boschi, conifera di alto fusto, dritto e conteso per farne pennoni di navi e per il suo pratico e geometrico disegno.

Lo abbiamo visto utilizzato per le baite montane dove il tempo gli ha donato riflessi cangianti e ossidazioni luminose.

Una protezione spontanea, robusta ed elegante.



The prince of the wood, a tall, straight coniferous tree highly sought-after for constructing yards on boats and for its practical and geometric design. We have seen it used for mountain huts where time has given it colourful hues and luminous oxidations. Spontaneous, strong and elegant protection.

Le prince des forêts, conifère au tronc droit très haut, recherché pour la fabrication des mâts de navires et pour son dessin pratique et géométrique. Nous l'avons vu utilisé dans des chalets de montagne, où le temps lui a conféré des reflets moirés et des oxydations lumineuses. Une protection naturelle, robuste et élégante.

Der Fürst der Wälder ist ein hochstämmiger, ranker Nadelbaum, allgemein begehrt für das Zimmern von Schiffsrahen und aufgrund seiner praktischen, geometrischen Musterung. Wir sahen dieses Holz als Baumaterial von Gebirgshütten, wo es durch eine jahrelange Oxidation eine schimmernde Patina erhält. Ein spontaner, robuster und eleganter Schutz.

El príncipe de los bosques, conífera de tronco alto y derecho; la madera de este abeto, muy preciada por su práctico y geométrico dibujo, se emplea en la realización de pendones de embarcaciones. La hemos visto profusamente utilizada en la construcción de refugios de montaña, donde el paso del tiempo a menudo le confiere reflejos atornasolados y luminosas oxidaciones. Una protección espontánea, fuerte y elegante.

Царица лесов: высокое хвойное дерево с прямым стволом, пользующееся спросом среди кораблестроителей, изготавливающих мачты; оно практично и имеет правильную геометрию. В горах встречаются хижины, построенные из этого дерева, поверхность которого со временем начинает переливаться и светлеет вследствие окисления. Это естественная и надежная защита, придающая постройке изящность.

L'eleganza dei toni da indossare e da vivere

Shades that bring elegance. For design and for life
La classe des couleurs à porter et à vivre
Elegante Nuancen. Zum Gestalten und zum Erleben
La elegancia de los tonos que vestir y vivir
Элегантность тонов облицованных поверхностей





006 **533M5R**
ABETE OSSIDATO NAT. RETT.
15x120 - 5⁷/₈"x47¹/₄"

006 **543M5R**
ABETE OSSIDATO NAT. RETT.
20x120 - 7⁷/₈"x47¹/₄"

006 **553M5R**
ABETE OSSIDATO NAT. RETT.
30x120 - 11¹³/₁₆"x47¹/₄"

007 LARIX DECAPÉ

Nome (Name): Larix decapé

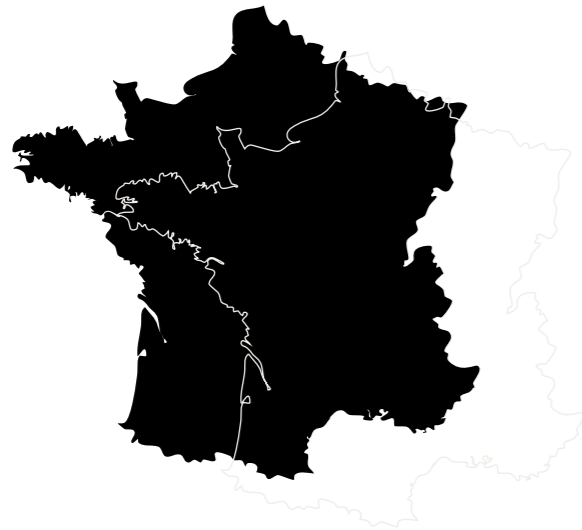
Essenza (Essence): Larix

Provenienza (Origin): Francia

Famiglia (Family): Pinacee

Il decapaggio è una tecnica di pulitura di superfici che, applicata a vecchi legni di larice, dona loro un aspetto di consumata esperienza e di vitalità estetica.

Una nuova luce si riflette disomogenea tra le sue venature.



Stripping is a surface cleaning technique which, when applied to old larch wood, gives it a time-honoured yet vibrant aesthetic appearance. A new light is reflected inconsistently across its grain.

Le décapage est une technique de nettoyage des surfaces qui, appliquée à de vieux bois de mélèze, leur confère un aspect d'expérience consommée et de vitalité esthétique. Une nouvelle lumière se reflète de façon inégale à travers ses veines.

Das Abbeizen ist eine Reinigungstechnik für hölzerne Oberflächen. Altes Lärchenholz erhält nach einer solchen Behandlung eine gelebte Optik mit kraftvoller Ausstrahlung. Seine Äderungen erstrahlen in einem neuen Licht mit unregelmäßigen Facetten.

El decapado es una técnica de pulido de superficies que, aplicada a viejas maderas de alerce, les da un aspecto de consumada experiencia, atesorada con los años, y de vitalidad estética. Una nueva luz se refleja, desigual, entre sus vetas.

Травление — это метод обработки поверхности, применяемый к старой древесине лиственницы, чтобы придать ей винтажный вид и эстетическую живость. Все ее прожилки начинают играть в новом неординарном свете.



Un prodotto che diventa **protagonista dello spazio** rendendo ogni luogo speciale

A product that sets the tone of its environment,
making every location special

Un produit qui devient l'élément central de l'espace,
qui apporte quelque chose de spécial

Das Produkt gibt den Ton im Raum an
und verleiht jedem Ort eine besondere Anmutung

Un producto que se convierte en protagonista
del espacio dando un carácter especial a cada lugar

Эта коллекция становится главным героем помещений,
наделяя любое пространство особым характером



007 543M1R
LARIX DECAPÉ NAT. RETT.
20x120 - 7⁷/₈" x 47¹/₄"



007

543M1R
LARIX DECAPÉ NAT. RETT.
20x120 - 7⁷/₈" x 47¹/₄"

COLORI/FORMATI

colours / sizes - couleurs / formats + farben / formate / tamaños - цвета / форматы



001
WHITE TOULPIER

002
SCOTTISH OAK

003
NOCE SELVATICO

004
GREY ASH

005
LARCH

006
ABETE OSSIDATO

007
LARIX DECAPE

008

001 WHITE TOULPIER



15x120 - 57/8" x47 1/4"
533M0R Nat. Rett. ● 79



20x120 - 77/8" x47 1/4"
543M0R Nat. Rett. ● 79

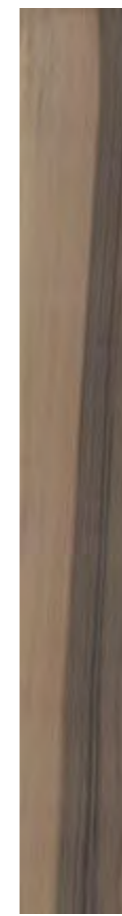


30x120 - 11 13/16" x47 1/4"
553M0R Nat. Rett. ● 781

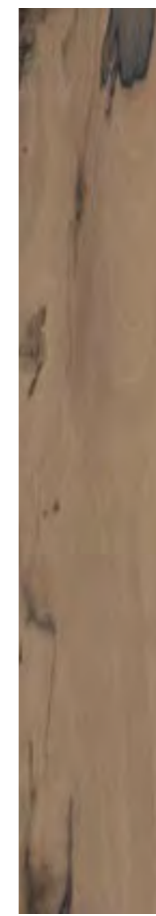


Diagonale 15x45 - 57/8" x17 11/16"
963M0R Nat. Rett. ● 101

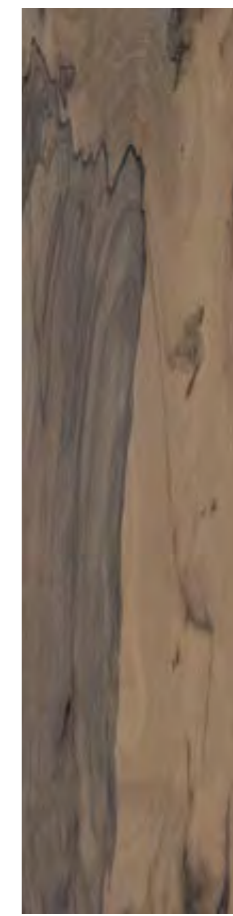
003 NOCE SELVATICO



15x120 - 57/8" x47 1/4"
533M6R Nat. Rett. ● 79



20x120 - 77/8" x47 1/4"
543M6R Nat. Rett. ● 79



30x120 - 11 13/16" x47 1/4"
553M6R Nat. Rett. ● 781



Diagonale 15x45 - 57/8" x17 11/16"
963M6R Nat. Rett. ● 101

002 SCOTTISH OAK



15x120 - 57/8" x47 1/4"
533M3R Nat. Rett. ● 79



20x120 - 77/8" x47 1/4"
543M3R Nat. Rett. ● 79



30x120 - 11 13/16" x47 1/4"
553M3R Nat. Rett. ● 781



Diagonale 15x45 - 57/8" x17 11/16"
963M3R Nat. Rett. ● 101

004 GREY ASH



15x120 - 57/8" x47 1/4"
533M8R Nat. Rett. ● 79



20x120 - 77/8" x47 1/4"
543M8R Nat. Rett. ● 79



30x120 - 11 13/16" x47 1/4"
553M8R Nat. Rett. ● 781

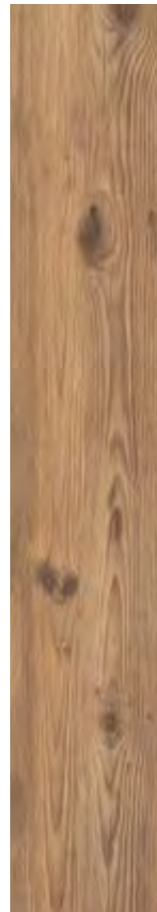
Si consiglia la posa con fuga 2 mm. - Laying with a 2 mm-joint is recommended. - Pose recommand e avec joints de 2 mm.
Es wird eine Fugenbreite von 2 mm empfohlen. - Se recomienda la colocaci n con juntas de 2 mm. - Рекомендуются укладка с швом 2 мм.

Si consiglia la posa con fuga 2 mm. - Laying with a 2 mm-joint is recommended. - Pose recommand e avec joints de 2 mm.
Es wird eine Fugenbreite von 2 mm empfohlen. - Se recomienda la colocaci n con juntas de 2 mm. - Рекомендуются укладка с швом 2 мм.

005 LARCH



15x120 - 5⁷/₈" x 47¹/₄"
533M2R Nat. Rett. ● 79



20x120 - 7⁷/₈" x 47¹/₄"
543M2R Nat. Rett. ● 79



30x120 - 11¹³/₁₆" x 47¹/₄"
553M2R Nat. Rett. ● 781



Diagonale 15x45 - 5⁷/₈" x 17¹¹/₁₆"
963M2R Nat. Rett. ● 101

007 LARIX DECAPE



20x120 - 7⁷/₈" x 47¹/₄"
543M1R Nat. Rett. ● 79

006 ABETE OSSIDATO



15x120 - 5⁷/₈" x 47¹/₄"
533M5R Nat. Rett. ● 79



20x120 - 7⁷/₈" x 47¹/₄"
543M5R Nat. Rett. ● 79



30x120 - 11¹³/₁₆" x 47¹/₄"
553M5R Nat. Rett. ● 781



Diagonale 15x45 - 5⁷/₈" x 17¹¹/₁₆"
963M5R Nat. Rett. ● 101

DECORI

decors - decors - dekore - decorados - декоры

INTARSIO MILLELEGGNI *



30x30 - 11¹³/₁₆" x 11¹³/₁₆"
T303M0R 001 White Toulipier ● 98



30x30 - 11¹³/₁₆" x 11¹³/₁₆"
T303M3R 002 Scottish Oak ● 98



30x30 - 11¹³/₁₆" x 11¹³/₁₆"
T303M6R 003 Noce Selvatico ● 98



30x30 - 11¹³/₁₆" x 11¹³/₁₆"
T303M8R 004 Grey Ash ● 98



30x30 - 11¹³/₁₆" x 11¹³/₁₆"
T303M2R 005 Larch ● 98



30x30 - 11¹³/₁₆" x 11¹³/₁₆"
T303M5R 006 Abete Ossidato ● 98

* Su rete in fibra - On fibre mesh backing - Sur filet en fibre de verre - Auf Glasfasernetz - Sobre malla de fibra - На волоконной сетке

Si consiglia la posa con fuga 2 mm. - Laying with a 2 mm-joint is recommended. - Pose recommand e avec joints de 2 mm.
Es wird eine Fugenbreite von 2 mm empfohlen. - Se recomienda la colocaci n con juntas de 2 mm. - Рекомендуется укладка с швом 2 мм.

LISTONE NATURA



20x120 - 7^{7/8}"x47^{1/4}"
543M0RB 001 White Toulipier ● 88
 Pcs. Box. 3



20x120 - 7^{7/8}"x47^{1/4}"
543M3RB 002 Scottish Oak ● 88
 Pcs. Box. 3



20x120 - 7^{7/8}"x47^{1/4}"
543M6RB 003 Noce Selvatico ● 88
 Pcs. Box. 3



20x120 - 7^{7/8}"x47^{1/4}"
543M8RB 004 Grey Ash ● 88
 Pcs. Box. 3

ANGOLO LISTONE NATURA



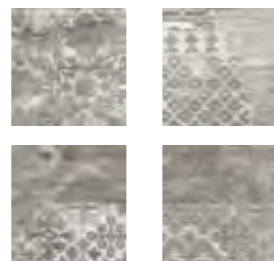
20x20 - 7^{7/8}"x7^{7/8}"
023M0RB 001 White Toulipier ● 37
 Pcs. Box. 4



20x20 - 7^{7/8}"x7^{7/8}"
023M3RB 002 Scottish Oak ● 37
 Pcs. Box. 4



20x20 - 7^{7/8}"x7^{7/8}"
023M6RB 003 Noce Selvatico ● 37
 Pcs. Box. 4



20x20 - 7^{7/8}"x7^{7/8}"
023M8RB 004 Grey Ash ● 37
 Pcs. Box. 4

DECORI

LISTELLI MILLELEGNI *



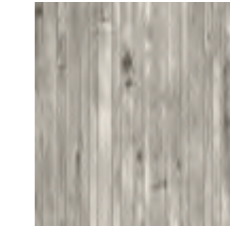
30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
N303M0R 001 White Toulipier ● 103



30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
N303M3R 002 Scottish Oak ● 103



30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
N303M6R 003 Noce Selvatico ● 103



30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
N303M8R 004 Grey Ash ● 103

* Su rete in fibra - On fibre mesh backing - Sur filet en fibre de verre - Auf Glasfasernetz - Sobre malla de fibra - На волоконной сетке

PEZZI SPECIALI



BATTISCOPA - SKIRTING
 7,5x60 (2^{15/16}"x23^{5/8}")
 Pcs. Box. 15 - ML x Box 9
873M0R 001 WHITE TOULIPIER ● 15
873M3R 002 SCOTTISH OAK ● 15
873M6R 003 NOCE SELVATICO ● 15
873M8R 004 GREY ASH ● 15
873M2R 005 LARCH ● 15
873M5R 006 ABETE OSSIDATO ● 15
873M1R 007 LARIX DECAPÈ ● 15

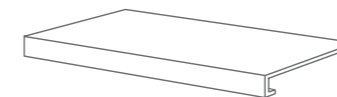


BATTISCOPA - SKIRTING
 7,5x120 (2^{15/16}"x47^{1/4}")
 Pcs. Box. 6 - ML x Box 7,2
793M0R 001 WHITE TOULIPIER ● 39
793M3R 002 SCOTTISH OAK ● 39
793M6R 003 NOCE SELVATICO ● 39
793M8R 004 GREY ASH ● 39
793M2R 005 LARCH ● 39
793M5R 006 ABETE OSSIDATO ● 39
793M1R 007 LARIX DECAPÈ ● 39



Novità:

 Anche nei bordi arrotondati
 Also on rounded edges
 Egalement sur les bords arrondis
 Auch bei abgerundeten Kanten
 También en los bordes redondeados
 Также на закругленных кромках



GRADONE - STEP
 33x120x3,2x3,2 (12^{15/16}"x47^{1/4}"x1^{1/4}"x1^{1/4}")
 Pcs. Box. 2 - ML x Box 2,40
CR3M0R 001 WHITE TOULIPIER ● 95
CR3M3R 002 SCOTTISH OAK ● 95
CR3M6R 003 NOCE SELVATICO ● 95
CR3M8R 004 GREY ASH ● 95

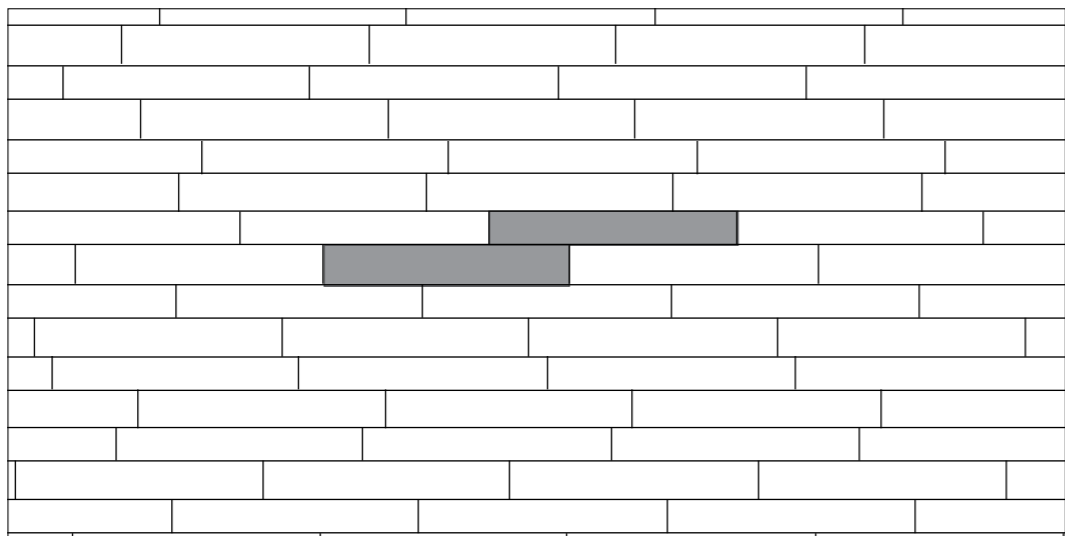
CR3M2R 005 LARCH ● 95
CR3M5R 006 ABETE OSSIDATO ● 95
CR3M1R 007 LARIX DECAPÈ ● 95



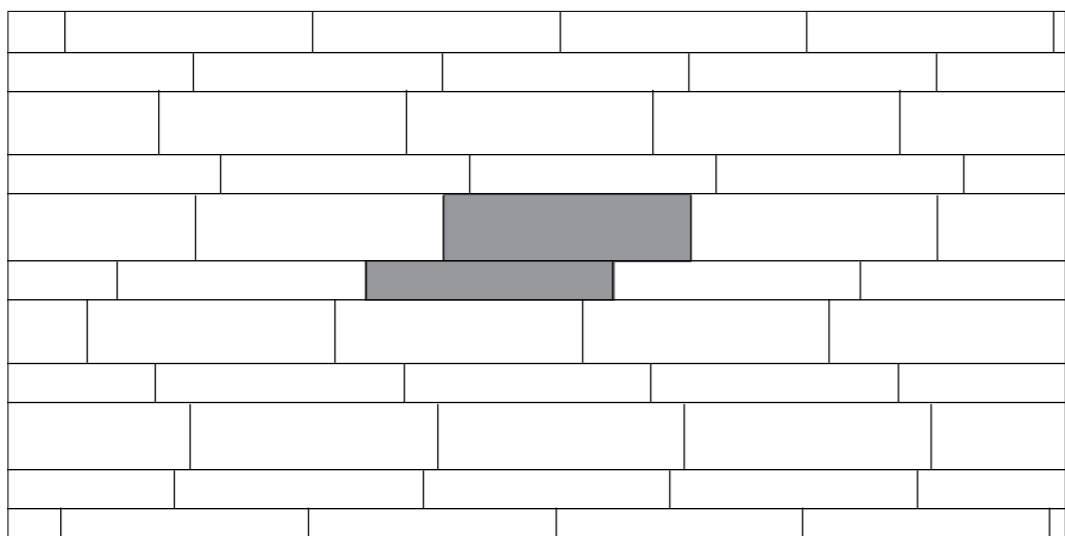
ANGOLARE DX/SX - CORNER TILE DX/SX
 33x33x3,2x3,2 (12^{15/16}"x12^{15/16}"x1^{1/4}"x1^{1/4}")
 Pcs. Box. 2 - ML x Box 0,66
723M0RD / 723M0RS 001 WHITE TOULIPIER ● 83
723M3RD / 723M3RS 002 SCOTTISH OAK ● 83
723M6RD / 723M6RS 003 NOCE SELVATICO ● 83
723M8RD / 723M8RS 004 GREY ASH ● 83
723M2RD / 723M2RS 005 LARCH ● 83
723M5RD / 723M5RS 006 ABETE OSSIDATO ● 83
723M1RD / 723M1RS 007 LARIX DECAPÈ ● 83



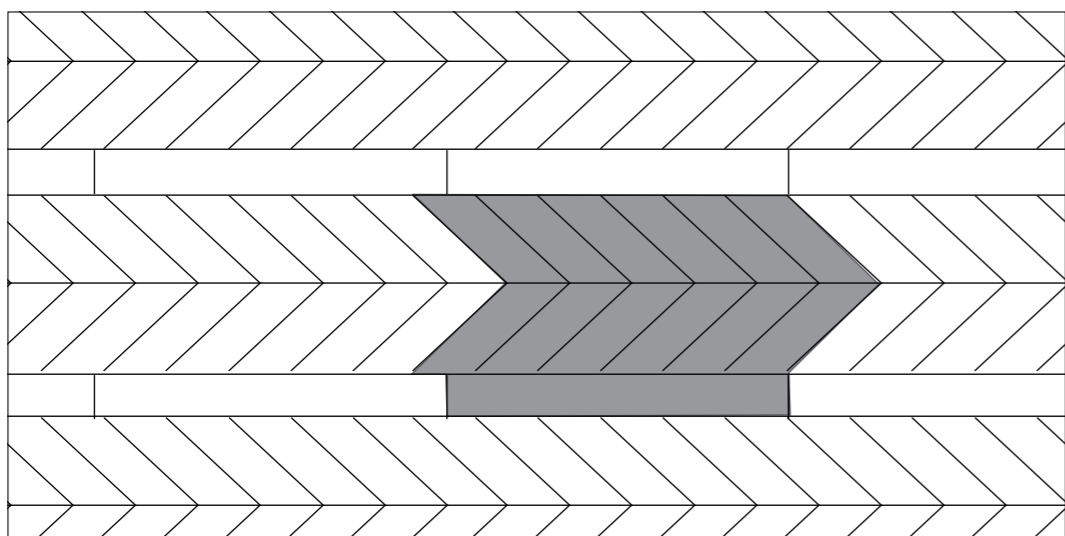
ANGOLARE DX/SX - CORNER TILE DX/SX
 33x120x3,2x3,2 (12^{15/16}"x47^{1/4}"x1^{1/4}"x1^{1/4}")
 Pcs. Box. 1 - ML x Box 1,20
AC3M0RD / AC3M0RS 001 WHITE TOULIPIER ● 100
AC3M3RD / AC3M3RS 002 SCOTTISH OAK ● 100
AC3M6RD / AC3M6RS 003 NOCE SELVATICO ● 100
AC3M8RD / AC3M8RS 004 GREY ASH ● 100
AC3M2RD / AC3M2RS 005 LARCH ● 100
AC3M5RD / AC3M5RS 006 ABETE OSSIDATO ● 100
AC3M1RD / AC3M1RS 007 LARIX DECAPÈ ● 100



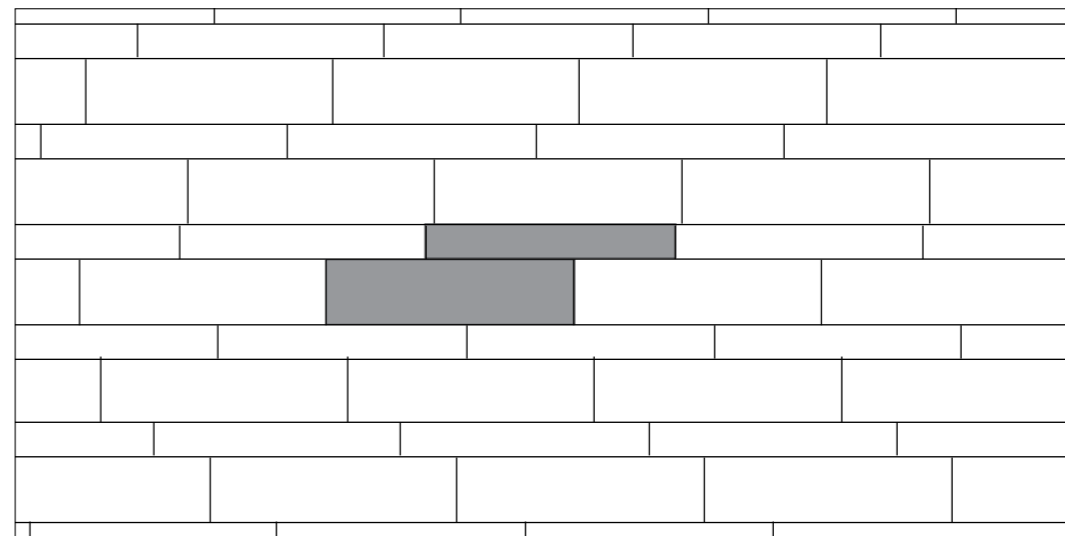
20x120 - 7⁷/₈" x 47¹/₄" **57,1 %**
 15x120 - 5⁷/₈" x 47¹/₄" **42,9 %**



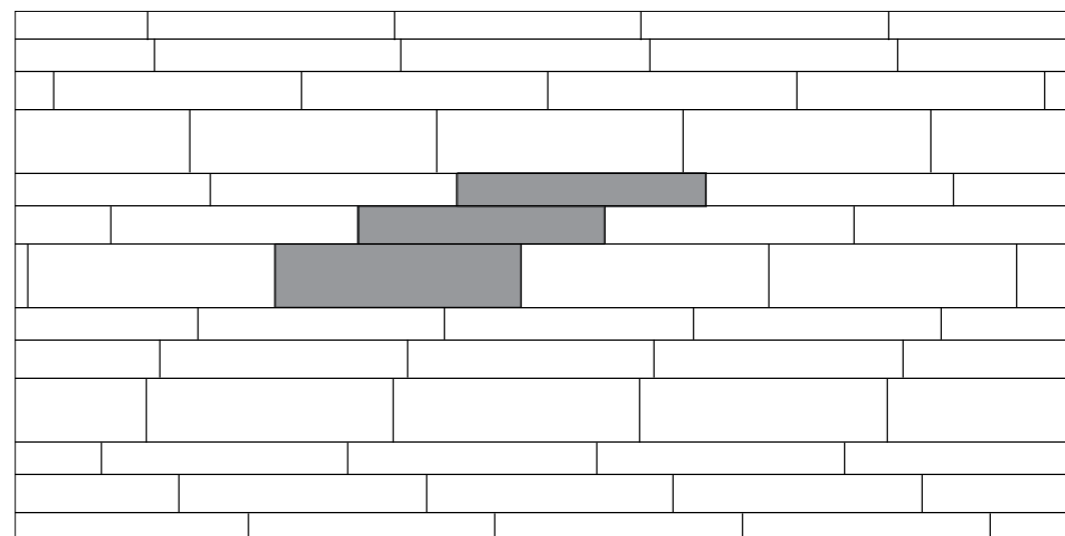
20x120 - 7⁷/₈" x 47¹/₄" **40 %**
 30x120 - 11¹³/₁₆" x 47¹/₄" **60 %**



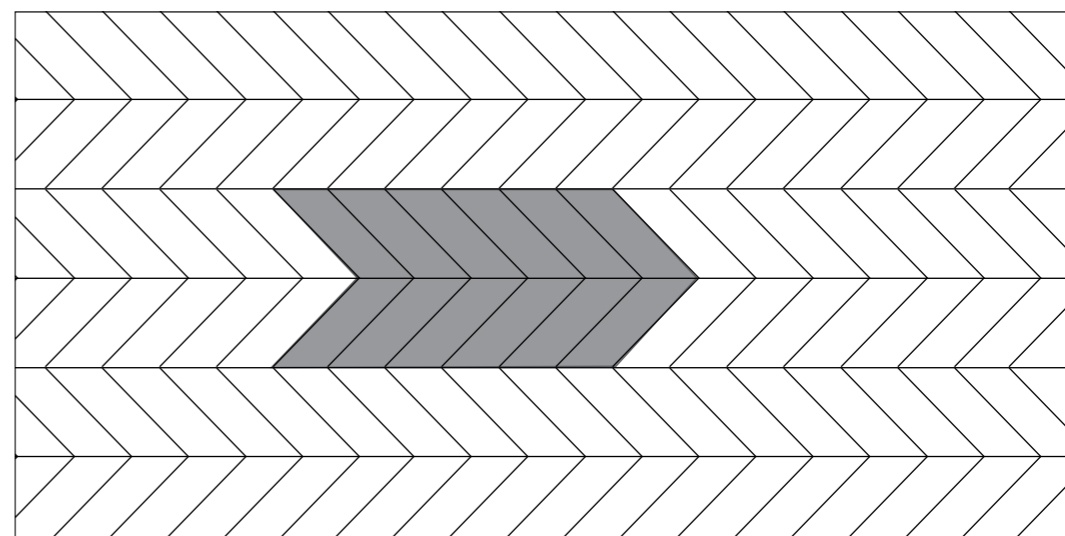
15x45 - 5⁷/₈" x 17¹¹/₁₆" Diagonale **80%**
 15x120 - 5⁷/₈" x 47¹/₄" **20%**



30x120 - 11¹³/₁₆" x 47¹/₄" **66,7 %**
 15x120 - 5⁷/₈" x 47¹/₄" **33,3 %**



15x120 - 5⁷/₈" x 47¹/₄" **23,1 %**
 20x120 - 7⁷/₈" x 47¹/₄" **30,8 %**
 30x120 - 11¹³/₁₆" x 47¹/₄" **46,1 %**



15x45 - 5⁷/₈" x 17¹¹/₁₆" Diagonale **100%**

CARATTERISTICHE TECNICHE Technical Features - Caracteristiques Techniques Technische Eigenschaften - Caracteristicas Tecnicas Технические Характеристики		NORMA Standard Norme - Norm Norma - Норма	VALORI Value - Valeur Vorgabe - Valor Средние
	PLANARITÀ Flatness - Planéité - Ebenflächigkeit - Planiyud - Плоскостность	UNI EN ISO 10545/2	± 0,26% / ± 1,5mm
		ASTM C485 Warpage	
		Calibrated ± 0,75% (max ± 0,09 in)	-
		Rectified ± 0,40% (max ± 0,05 in-size ≤ 60cm) (max ± 0,07 in-size > 60cm)	± 0,25% (max ± 0,05 in-size ≤ 60cm) (max ± 0,07 in-size > 60cm)
	ASSORBIMENTO D'ACQUA - Valore medio in % Water absorption - Average value expressed in % Absorption d'eau - Valeur moyenne en % Wasseraufnahme - Durchschnittswert in % Absorción de agua - Valor medio en % - Поглощение воды	UNI EN ISO 10545/3 ≤ 0,5% ASTM C373	Conforme Compliant
	RESISTENZA ALLA FLESSIONE Modulus of rupture - Resistance a la flexion - Biegefestigkeit Resistencia a la flexion - Прочность на изгиб FORZA DI ROTTURA Breaking strength - Résistance à la rupture Bruchlast - Resistencia a la rotura - Разрывное усилие	UNI EN ISO 10545/4	≥ 50 N/mm ²
		UNI EN ISO 10545/4 ASTM C648	≥ 2000 N 700 LBS
	RESISTENZA AL GELO Frost resistance - Résistance au gel - Frostbeständigkeit Resistencia a las heladas - Морозостойкость	UNI EN ISO 10545/12 ASTM C1026	Conforme Unaffected
	RESISTENZA CHIMICA ad alte e basse concentrazioni di acidi e basi Chemical resistance to high and low acid and basic concentrations Résistance chimique aux hautes et basses concentrations d'acides et de bases Chemikalienfestigkeit bei hohen und niedrigen Konzentrationen von Säuren und Basen Resistencia química con concentraciones altas y bajas de ácidos y bases Химическая стойкость к высоким и низким концентрациям кислот и щелочей	UNI EN ISO 10545/13 ASTM C-650	GA - GLA - GHA Unaffected
	RESISTENZA ALLE MACCHIE Stain resistance - Résistance aux taches Fleckenbeständigkeit - Resistencia a las manchas Стойкость к образованию пятен	UNI EN ISO 10545/13 CTI 81-7D	5 No Evident Variation
	COEFFICIENTE DI ATTRITO Slip resistance - Coefficient de glissement Rutschfestigkeit Barfußbereich Coeficiente de atrito medio - Коэффициент трения	DIN 51130 DIN 51097 ANSI A 137.1 - 2012 DCOF (Section 9.6) B.C.R.A.	R10 B (A+B) Dry ≥ 0,42 Wet ≥ 0,42 ≥ 0,40

PER MAGGIORI CHIARIMENTI SUI DATI TECNICI E SULLA GARANZIA CONSULTARE IL CATALOGO GENERALE IN VIGORE. For further information on technical specifications, please consult our up-dated general catalogue. Pour toutes informations supplémentaires sur les données techniques et sur les garanties, veuillez consulter le catalogue général en vigueur. - Für weitere Informationen über technische Daten und Garantie beziehen sie sich bitte auf den aktuellen Gesamtkatalog. Para ulteriores informaciones sobre los datos técnicos y la garantía, vease el catalogo general en vigor. Более подробную информацию о технических данных и гарантии смотрите в действующем сводном катал.

SHADE VARIATION

V3 High

SHADE VARIATION

V4 Random

NOCE

IMBALLI E PESI

PACKING AND WEIGHT - EMBALLAGES ET POIDS - VERPACKUNG UND GEWICHT - EMBALAJES Y PESOS - УПАКОВКА И ВЕС

Articolo Item Reference Artikel Artículo Артикула	Formato Size Format Format Tamaño Формат cm.	Spessore Thickness Epaisseur Stärke Espesor Толщина mm.	Pz. x Mq. Pieces x Sqm Pcs x M ² Stk. x Qm Pzs x Mc. Шт. x Кв.М.	Pz. x Scat. Pieces x Box Pcs / Bte Stk. x Krt. Pzs x Caja Шт. x Кор.	Mq. x Scat. Sqm x Box M ² / Bte Qm x Krt. Mc. x Caja Кв.М. x Кор.	Peso x Scat. Weight x Box Poids / Bte Gewicht x Krt Peso x Caja Вес x Кор. kg	Scat. x Pal. Boxes x Pal. Bte / Pal. Krt. x Pal. Cajas x Pal. Кор. x Подд.	Mq. x Pal. Sqm x Pal. M ² / Pal. Qm x Pal. Mc. x Pal. Кв.М x Подд.	Peso x Pal. Weight x Pal. Poids / Pal. Gewicht x Pal. Peso x Pal. Вес x Подд. kg
553M_R	30x120	10	2,78	4	1,440	34,40	22	31,68	757
543M_R	20x120	10	4,17	4	0,960	22,75	36	34,56	819
533M_R	15x120	10	5,56	6	1,080	22,40	32	34,56	717
963M_R Diagonale	15x45	10	14,80	12 (6sx + 6dx)	0,810	20,00	50	40,50	1000
T303M_R	30x30	10	11,11	5	0,450	10,50	-	-	-
N303M_R	30x30	10	11,11	4	0,360	8,35	-	-	-

Emilceramica S.p.A.





EMIL CERAMICA

EMILCERAMICA S.p.A.
Via Ghiarola Nuova 29
41042 Fiorano Modenese (Mo) - Italia
Tel. 0536 835111
Fax Italia: +39 0536 835958
Fax Export: +39 0536 835490
info@emilceramicagroup.it
www.emilceramica.it